



## المعلومات والمصادر

### اللازمة للحماية من

### زواج الأطفال

### والزواج القسري والعنف المنزلي

2017

العنوان	المنظمة	النشاط
للحصول على المساعدة الطبية يرجى التوجه إلى المراكز الصحية للمهاجرين أو عيادات الأسرة أو مستشفيات الدولة في منطقتك. وإذا لزم الأمر سوف يتم تحويلك من قبل الطبيب إلى المستشفيات الجامعية أو المستشفيات الخاصة ذات الصلة	عيادات الأسرة (المراكز الصحية) ومستشفيات الدولة	الصحة
الخط الساخن لوزارة الصحة : 184 (تركي)	وزارة الصحة	خط هاتف الصحة
للحصول على المساعدات القانونية المجانية ، يرجى التوجه الى مكتب نقابة المحامين القانونية في منطقتك. ملاحظة : مكاتب نقابة المحامين تقم كل طلبات المساعدة القانونية وتحفظ لنفسها بالحق في رفض الخدمة.	نقابة المحامين	المساعدة القانونية
المراكز تعمل على مدى ٢٤ ساعة كل ايام الاسبوع لتوفير الدعم والحماية من أجل منع العنف .	ŞÖNİM (مركز رصد ومنع العنف)	المساعدة (الحماية للمرأة)
خط الطوارئ: 183 (تركي، عربي، انجليزي، لغة الإشارة)	وزارة الأسرة والشؤون الاجتماعية	حماية النساء والأطفال وذوي الاحتياجات الخاصة
الخط الساخن: 157 (تركي، انجليزي، عربي، روسي)	المديرية العامة لإدارة الهجرة	الخط الساخن للأجانب
الخط الساخن: (خط الاستشارات العامة) 80 405 0312 66 (خط استشارات للسوريين) 405 0312 8127 (عربي، فارسي، تركي، إنجليزي)	مفوضية شؤون اللاجئين UNHCR	خط هاتف الإرشادات، المعلومات
الخط الساخن 444 48 68 (عربي، فارسي، تركي، انجليزي)	ASAM / UNHCR	خط هاتف الإرشادات، المعلومات
الخط الساخن 444 74 08 (تركي و عربي)	DRC المجلس الدانمركي للاجئين	خط هاتف الترجمة

العنوان	المنظمة	النشاط
في حالة الاحتياج إلى الحماية يرجى التوجه إلى أقرب مركز للشرطة	مديرية أمن المحافظة	الأمن
155 (الشرطة) 156 (الجنדרمة)	هاتف الطوارئ الشرطة والجنדרمة	الحماية/الأمن
التسجيل هو الخطوة الأولى للتمتع بجميع الخدمات، للتسجيل مع السلطات وطلب الحماية يرجى التوجه إلى مركز شرطة الأجانب أو مديرية إدارة الهجرة (بالنسبة للسوريين) الموجود في منطقتك للتسجيل الأولي.	مديرية أمن المنطقة	التسجيل
يرجى التوجه العنوان التالي باصطحاب هوية الحماية المؤقتة وعريضة طلب للحالة	مديرية إدارة الهجرة في المحافظة	الإحالة إلى المخيمات
إذا كان بجوازك وثائق تثبت درجة تعليمك السابق في بلدك، يرجى التوجه إلى مديرية التربية المحافظة	مديرية التعليم في المحافظة	التعليم (المرحلة الابتدائية)
إذا لم يكن بجوازك وثائق تثبت درجة تعليمك السابق ، يرجى التوجه إلى مديرية التربية المنطقه	مديرية التعليم في المنطقة	التعليم (المرحلة الابتدائية)
للتسجيل بدورات التدريب المهني المتنوعة ودورات اللغة التركية يرجى التوجه إلى مديرية التعليم العام في المنطقة	مديرية التعليم العام	التدريب المهني واللغوي
للاستفسار عن المساعدات المالية والمادية يرجى التوجه إلى مؤسسة التضامن والدعم الاجتماعي المحلية في منطقتك.	مؤسسة التضامن والدعم الاجتماعي	الدعم (المالي والمادي)
للتمتع بالدعم الاجتماعي يرجى التوجه إلى مراكز الخدمة الاجتماعية التابعة لوزارة الأسرة والشؤون الاجتماعية الأقرب إلى منطقتك في محافظتك.	وزارة الأسرة والشؤون الاجتماعية	الدعم (الاجتماعي)
للحصول على المساعدات الاجتماعية يرجى الذهاب إلى مبنى البلدية في منطقتك	بلدية المحافظة أو المنطقة	الدعم (الاجتماعي)
مركز الاتصال: 168 (تركي،عربي)	الهلال الأحمر التركي (بدعم وزارة الأسرة والشؤون الاجتماعية)	مركز اتصالات المساعدة المالية والمادية
الرجاء التوجه إلى أقرب مكتب (İŞKUR) في مدينة اقامتك للإستعلام عن فرص التوظيف	وكالة التوظيف التركية (İŞKUR)	التوظيف
الخط الساخن : 170 (تركي)	وزارة العمل والضمان الاجتماعي	خط هاتف المعلومات والاستشارات حول تصاريح العمل

## إجراءات الزواج في تركيا

- اللائحين الراغبين في الزواج يخضعون للقوانين والإجراءات التركية
- وفقاً للقانون المدني التركي، سن الزواج القانوني هو الثامنة عشرة (18)، إن الزواج المدني والذي يجرى من قبل المسؤولين المخولين هو الوحيد المعترف به قانونياً.
- الزواج الغير الرسمي من طفلة تحت السن القانوني للزواج، الثامنة عشرة (18)، غير قانوني ويعاقب عليه قانون العقوبات التركي، حيث انه يعتبر اعتداءً جنسياً على طفل تحت سن الثامنة عشرة (18).
- وفقاً للقانون المدني التركي، تعدد الزوجات غير قانوني في تركيا، حيث يعتبر جريمة استناداً لقانون العقوبات التركي ويخضع هؤلاء الأشخاص للعقاب بما في ذلك السجن.

## نقاط هامة لأخذ بعين الاعتبار

- يطبق القانون التركي على جميع الأشخاص في تركيا، بغض النظر عن جنسياتهم.
- مادمت مقيماً في تركيا، فأنت تحت حماية القانون التركي، وبالمقابل من المتوقع منك أن تلتزم بهذا القانون وتحترمه.
- الزواج المبكر يعتبر جريمة ومخالفة للقانون التركي.
- في تركيا، يجب أن تتم عمليات التزويج من قبل مسؤولي الزواج المرخص لهم بذلك ضمن السلطة المحلية في المدينة (البلدية) التي يقيم بها أحد الطرفين.
- يمكنك طلب المساعدة ليس فقط في حال كنت ضحية للعنف، ولكن أيضاً في حال شعورك بالخطر.
- إذا اخترت رفع شكوى لدى السلطات، سيتم اخذ موافقتك الشخصية في جميع مراحل والإجراءات.
- ستُعامل جميع الشكاوى المقدمة إلى السلطات بشأن الوضع الخاص بك بسرية تامة.

بأكملها. إن بلوغ سن الثامنة عشرة (18) قبل الزواج يزيد من الوعي والفهم لصحة الأم الإنجابية، ويقلل من المخاطر التي يتعرض لها الأطفال حديثي الولادة وأمهاتهم.



- هل أنت أو أي شخص تعرفه مُجبرون على الزواج المبكر؟
- هل أنت أو أي شخص تعرفه مُجبرون على الزواج رغماً عنكم؟
- هل تواجه/تواجهي أي نوع من الأذى الجسدي أو الجنسي أو النفسي من قبل أي شخص في عائلتك أو من شخص غريب؟

يمكنك طلب المساعدة والحماية والإبلاغ عن هذه الحوادث لدى أقرب المكاتب أدناه:

- دائرة الشرطة (مخفر البوليس)
- قوات الدرك (الجاندرما)
- مديرية وزارة الأسرة والسياسة الاجتماعية في المحافظة: *انظر الملحق لمزيد من التفاصيل.*
- مركز رصد ومكافحة العنف: *انظر الملحق.*
- مركز الخدمات الاجتماعية: *انظر الملحق.*
- يمكنك التوجه إلى المستشفيات الحكومية حيث سيتم توفير المساعدة الطبية إذا لزم الأمر، ومن ثم سيتم توجيهك لرفع الشكوى من خلال إبلاغ السلطات والبدء في الإجراءات القانونية.
- بغض النظر عن مكان تواجدك، يمكنك الاتصال دائماً بالخط الساخن 183 الخاص بالأسرة والمرأة والأطفال وذوي الاحتياجات الخاصة و الخدمات الاجتماعية وذلك لطلب المساعدة.

جميع أشكال العنف الجنسي والقائم على النوع الاجتماعي، بما في ذلك العنف المنزلي والزواج القسري، والزواج المبكر / زواج الأطفال يعتبر انتهاكاً لحقوق الإنسان الأساسية ويعاقب عليها قانون العقوبات التركي.

**الزواج المبكر/ زواج الأطفال:** هو زواج يكون فيه أحد الطرفين تحت سن الثامنة عشرة (18)، حيث ان السن القانوني للزواج في تركيا هو الثامنة عشرة (18).

**الزواج القسري:** هو زواج أحد الطرفين أو كليهما بدون موافقتهم / موافقتها وإجبارها/ إجبارها على الزواج بممارسة الضغط أو التهديد أو العنف من قبل أفراد الأسرة

**العنف المنزلي:** وهو أيّ عنفٍ جسديّ أو جنسيّ أو نفسيّ أو لفظيّ أو اقتصاديّ يتعرض له احد أفراد الأسرة من قبل الأسرة ذاتها. وقد يكون الجاني أحد أفراد العائلة و / أو الأشخاص الذين يعتبرون أحد أفراد العائلة سواء كانوا يعيشون في نفس المنزل أو لا.

**الآثار السلبية للزواج المبكر:** قد يكون للزواج المبكر تأثير سلبي وخطير على مستقبل الفتيات والفتيان، حيث ان الزواج المبكر يحد من فرص الحصول على التعليم وبناء المهارات، والذي يؤدي بدوره إلى الأمية والفقر والتبعية. وقد تواجه الطفلة العروس مخاطر صحية تهدد حياتها، وغالباً ما تعاني من عواقب وخيمة على الصحة الإنجابية والصحة النفسية بسبب مضاعفات الحمل والولادة المبكرة. ويحد الإلتزام برعاية الأطفال من التنقل وحرية الحركة للأم مما قد يسبب لها العزلة الاجتماعية. ويزداد تعرض الطفلة العروس لخطر العنف الجنسي والأسري وإساءة المعاملة.

بعض أسباب وجوب الانتظار حتى بلوغ (18) قبل الزواج: الانتظار حتى سن الثامنة عشرة (18) قبل الزواج يعطي البنين والبنات فرصة أفضل لينمووا ويصبحوا بالغين ناجحين كأزواج وكوالدين. ان الزواج المبكر وغير المسجل لا يجلب الحماية، بل يجلب المخاطر. فالانتظار حتى سن الثامنة عشرة (18) للبنات والبنين يزيد من امكانية حصولهم على فرص التعليم، مما يساهم في تحسين حصولهم على فرص عمل وبالتالي تحقيق الاستقرار المادي للعائلة